

## DE GEBRAUCHSANLEITUNG ALL AROUND

ALTER: 12-36 M

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.

### WARNUNG

- Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**
- Eventuelle Kunststoffbeutel und alle Verpackungsteile (z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente, usw.) entfernen und entsorgen oder für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr!
- Aufgrund seiner konstruktiven Eigenschaften nicht für Kinder über 36 Monate oder mit Körpergewicht über 20 kg geeignet.
- Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Das Spielzeug nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn Beschädigungen vorliegen, das Spielgerät nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Lassen Sie Ihr Kind mit dem Spielzeug nur auf stabilen und ebenen Oberflächen spielen.
- Nicht auf Straßen, Zufahrten, an Hängen oder auf holprigen Wegen verwenden; sicherstellen, dass das Spielgerät in hindernisfreien Bereichen und fern von möglichen Gefahrenquellen (z.B. Swimmingpools, Kanälen, Seen, Treppen, usw.) verwendet wird.
- Nur für den privaten Hausgebrauch geeignet (Im Innen- und Außenbereich).
- Die Sicherheit des Spielzeugs ist dann gewährleistet, wenn jeweils nur ein Kind darauf steigt. Lassen Sie niemals zwei oder mehr Kinder gleichzeitig auf dem Spielzeug Platz nehmen.
- Ziehen Sie dem Kind stets gut geschnürte Schuhe an.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, direktes Sonnenlicht usw.).
- Der Kunststoff könnte bei starker Kälte brüchig werden. In diesem Fall das Spielzeug von dem Kind fern halten und an einen warmen und geschützten Ort bringen.
- Das Spielzeug muss mit Vorsicht benutzt werden, denn es erfordert ein gewisses Geschick des Kindes, um Stürze oder Zusammenstoß und demzufolge Verletzungen des Benutzers oder Dritter zu vermeiden.
- Bitte zeigen Sie dem Kind, wie das Spielzeug korrekt benutzt wird.
- Das Spielzeug darf von dem Kind erst verwendet werden, wenn es in der Lage ist, selbstständig und ohne Rückenlehne zu sitzen

### EINLEITUNG

Der Rutschier All Around von Chicco ist ein vielseitiges Produkt, bei dem die Eltern dem Kind die Freiheit lassen können, sich selbstständig zu bewegen. Die schwenkbaren Räder ermöglichen ein einfaches Manövrieren, sowohl für die Eltern als auch für das Kind, und sind besonders für den Gebrauch in der Wohnung geeignet.

### LISTE DER BESTANDTEILE (Abb. A)

1. Fahrzeugkörper
2. Sitz
3. Radkappen (x4)
4. Räder (x2)
5. Lenkrad

### MONTAGE DES PRODUKTS

Befolgen Sie die Anweisungen von Abbildung B bis Abbildung I. Kontrollieren Sie stets die erfolgte Befestigung der Bestandteile (in den Abbildungen durch "Click" angezeigt). Für die Montage ist ein Kreuzschraubenzieher erforderlich (nicht in der Packung enthalten).

### ANBRINGEN DER ETIKETTEN

Nach der Montage die Etiketten wie in Abbildung L. Nehmen Sie auch das Foto auf der Verpackung zur Vorlage.

### REINIGUNG & WARTUNG

Zur Reinigung des Spielzeugs ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Das Spielzeug vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

### GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

## IT MANUALE ISTRUZIONI ALL AROUND

ETÀ D'USO: 12-36 M

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

### AVVERTENZE

- Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi o con peso corporeo maggiore di 20 kg/44lbs di peso, per le sue caratteristiche costruttive.
- Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il gioco finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Far utilizzare il gioco solo su superfici piane e stabili.
- Non utilizzarlo su strade, vie di accesso o tratti in pendenza o fondi sconnessi; assicurarsi che il gioco venga utilizzato in zone prive di ostacoli e lontano da luoghi che potrebbero costituire pericolo (quali piscine, canali, laghi, scale, ecc.).
- Solo per uso domestico esterno e interno.
- Il gioco consente un utilizzo in sicurezza con un solo bambino alla volta. Non lasciare mai salire sul gioco due o più bambini contemporaneamente.
- Fare indossare sempre le scarpe ben allacciate.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- Non lasciare il gioco esposto agli agenti atmosferici (pioggia, sole diretto ecc.).
- In presenza di freddo intenso i materiali plastici possono perdere di elasticità e diventare fragili, in tal caso non lasciare il giocattolo alla portata del bambino e riparare il gioco in un luogo caldo e riparato.
- Il giocattolo deve essere usato con cautela poiché richiede una certa abilità da parte del bambino per evitare cadute o collisioni con conseguenti lesioni all'utente o a terze parti.
- È necessario dare al bambino istruzioni adeguate per uso corretto del giocattolo.
- Il prodotto deve essere utilizzato dal bambino solo quando sarà in grado di sostenersi autonomamente sulla schiena

### INTRODUZIONE

Il cavalcabile All Around di Chicco è un prodotto versatile, dove il genitore può lasciare libero il bambino di muoversi in autonomia. Le ruote piroettanti permettono facilità di manovra sia al genitore che al bambino, e sono particolarmente adatte all'uso negli spazi domestici.

### ELENCO COMPONENTI (fig. A)

1. Corpo macchina
2. Sedile
3. Copri ruota (x4)
4. Ruote (x2)
5. Volante

### ASSEMBLAGGIO PRODOTTO

Seguire le istruzioni dalla figura B alla figura I. Controllare sempre l'avvenuto aggancio dei componenti (ove presente è indicato da "click" nelle figure). Per l'assemblaggio è necessario un cacciavite a stella (non incluso nella confezione).

### APPLICAZIONE ETICHETTE

Dopo l'assemblaggio, procedere con l'applicazione delle etichette come indicato nella figura L. Prendere come ulteriore riferimento le foto del packaging.

### PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

### GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

## ES MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ALL AROUND

EDAD RECOMENDADA: 12-36 MESES

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.

### ADVERTENCIAS

- Para la seguridad de su niño: **¡ADVERTENCIA!**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes de su uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses o con peso corporal superior a los 20 kg/44 lbs, debido a sus características constructivas.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y se haya verificado el correcto ensamblaje.
- El juguete debe usarse únicamente bajo la supervisión constante de un adulto.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El juguete debe utilizarse solamente sobre superficies planas y estables.
- No lo utilice en la calle, en zonas de paso o caminos inclinados, ni sobre terrenos irregulares; asegúrese de que el juguete se utilice en zonas sin obstáculos y alejado de lugares que puedan constituir un peligro (como piscinas, canales, lagos, escaleras, etc.).
- Solo para uso doméstico externo e interno.
- Para el uso seguro del juguete, éste debe ser utilizado por un solo niño a la vez.
- Nunca deje que se suban en el juguete dos o más niños al mismo tiempo.
- Asegúrese de que el niño tenga los zapatos bien abrochados.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- No deje el juguete expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol directo, etc.).
- En presencia de frío intenso los materiales de plástico pueden perder elasticidad y volverse frágiles; en tal caso mantenga el juguete fuera del alcance del niño y guárdelo en un lugar cálido y cubierto.
- El juguete debe utilizarse con atención puesto que requiere determinadas habilidades por parte del niño para evitar caídas o choques con consiguientes lesiones para él mismo o para otros.
- Es necesario darle al niño instrucciones adecuadas para el uso correcto del juguete.
- El producto debe ser utilizado por el niño solamente cuando éste pueda mantenerse por sí mismo con la espalda recta.

### INTRODUCCIÓN

El correpasillos All Around de Chicco es un producto versátil, en el que los padres pueden dejar que el niño se mueva libremente. Las ruedas giratorias permiten un fácil manejo tanto al padre como al niño, y son ideales especialmente para su uso en los ambientes domésticos.

### LISTADO DE COMPONENTES (fig. A)

1. Cuerpo del coche
2. Asiento
3. Cubierta de la rueda (x4)
4. Ruedas (x2)
5. Volante

### ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

Siga las instrucciones desde la figura B hasta la figura I. Controle siempre que las partes queden bien enganchadas (donde aparece indicado "click" en las figuras). Para el ensamblaje hace falta un destornillador de estrella (no incluido en la caja).

### COLOCACIÓN DE LAS ETIQUETAS

Al terminar el ensamblaje, proceda con la colocación de las etiquetas como se muestra en la figura L. Tenga como referencia también las fotografías de la caja.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Para limpiar el juguete utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. Proteja el juguete de golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

### GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remitase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

## EN INSTRUCTION MANUAL ALL AROUND

FOR AGES: 12-36 M

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.

### WARNINGS

- For your child's safety: **WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the toy (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of the reach of children. Choking hazard.
- Not to be used by children over 36 months of age or those weighing over 20kg/44lbs, due to its construction.
- This product must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
- This toy should only be used under the supervision of an adult.
- Regularly inspect the toy for signs of wear and any damage. In presence of damage in any part of the product, do not use and keep it out of children's reach.
- The toy must always be used on flat, level surfaces.
- Do not use on roads, access roads, slopes or rough surfaces. Make sure that the toy is used in areas free from obstacles and away from places that could be dangerous (such as swimming pools, canals, lakes, stairs, etc.)
- Only for indoor and outdoor domestic use.
- The toy can be used safely by only one child at a time. Never allow two or more children to use it at once.
- Make sure that your child's footwear is always correctly laced or fastened.
- Do not use this toy in any way other than those illustrated in the manual.
- Do not leave the toy exposed to environmental elements (rain, direct sunlight, etc.).
- Do not use this toy in very cold temperatures conditions, as the product's plastic material, can lose its elasticity and become fragile. Should this happen, keep the toy out of reach of children, and store it in a warm and dry place.
- This toy must be used with caution as children need a certain level of ability in order to be able to ride it safely and avoid falls or collisions which can cause injuries to users or third parties.
- Before allowing children to use the toy, it is recommended to teach them how to use it properly.
- The product must be used by toddlers only when they are able to support themselves on the back without any help.

### INTRODUCTION

The All Around ride-on by Chicco is a versatile product where parents can let their child move around independently. The swivel wheels make it easy for the child and parent to steer the toy and are especially suitable for use inside the house.

### LIST OF CONTENTS (Fig. A)

1. Car body
2. Seat
3. Wheel cover (x4)
4. Wheels (x2)
5. Steering wheel

### PRODUCT ASSEMBLY

Follow the instructions from figure B to figure I. Make sure that the components have snapped into place (this is shown by a "click" in the diagram for snap-on parts). Use a cross-head screwdriver (not supplied) to assemble the toy.

### LABEL APPLICATION

After assembly, apply the labels as in figure L. See the pictures on the packaging for further reference.

### CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth slightly dampened with water to clean the toy. Protect the toy from collisions, heat, dust, sand, humidity and water.

### WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions for use. The warranty shall not therefore apply in the case of damages caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

## PT MANUAL DE INSTRUÇÕES ALL AROUND

IDADE DE UTILIZAÇÃO: 12-36 M

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

### ADVERTÊNCIAS

- Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**
- Remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses ou com peso superior a 20 kg/44 lbs, pelas suas características estruturais.
- A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter completado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que o mesmo foi realizada corretamente.
- A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado apenas numa superfície plana e estável.
- Não permita a utilização deste brinquedo em estradas, vias de acesso, declives ou pisos íngremes; certifique-se de que o brinquedo é usado em zonas sem obstáculos e longe de locais que possam constituir perigo (como piscinas, canais, lagos, escadas, etc.).
- Apenas para uso doméstico no exterior e no interior.
- Para uma utilização em segurança, o brinquedo só deve ser utilizado por uma criança de cada vez. Nunca permita que o brinquedo seja utilizado simultaneamente por duas ou mais crianças.
- Aperte bem os atacadores dos sapatos da criança.
- Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.
- Não deixe o brinquedo exposto aos agentes atmosféricos (chuva, luz direta do sol, etc.).
- Não deixe o brinquedo exposto a frio intenso, pois os materiais de plástico podem perder a elasticidade e tornar-se frágeis. No caso de se verificarem temperaturas muito baixas, não deixe o brinquedo ao alcance das crianças e guarde-o num local ameno e abrigado.
- O brinquedo deve ser usado com cuidado, porque exige uma certa habilidade por parte da criança para evitar quedas ou colisões, com as consequências lesões para ela ou para terceiros.
- É necessário transmitir à criança as instruções adequadas para uma correta utilização do brinquedo.
- O produto deve ser utilizado pela criança apenas quando conseguir manter-se com as costas direitas de forma autónoma.

### INTRODUÇÃO

O cavaleável All Around da Chicco é um brinquedo versátil, que permite à criança deslocar-se livremente. As rodas direcionáveis facilitam as manobras, tanto aos pais como à criança, e são particularmente úteis quando o brinquedo é utilizado em espaços domésticos.

### LISTA DE COMPONENTES (fig. A)

1. Estrutura do Automóvel
2. Banco
3. Cobertura de roda (x4)
4. Rodas (x2)
5. Volante

### MONTAGEM DO PRODUTO

Siga as instruções da figura B à figura I. Verifique sempre o encaixe dos componentes (quando aparece indicado a palavra "click" nas figuras). Para efetuar a montagem, é necessária uma chave estrela (não incluída na embalagem).

### APLICAÇÃO DE AUTOCOLANTES

Após a montagem, proceda à aplicação das etiquetas, conforme indicado na figura L. Consulte também as fotografias da embalagem.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Para limpar o brinquedo, utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água. Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

### GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de utilização. A garantia não poderá portanto, aplicar-se, relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

## FR NOTICE D'UTILISATION ALL AROUND

ÂGE D'UTILISATION : 12-36 M

Il est recommandé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.

### ATTENTION

- Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**
- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Ne peut être utilisé par des enfants de plus de 36 mois ou pesant plus de 20 kg/44 lbs en raison de ses caractéristiques de fabrication.
- L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
- L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance continue d'un adulte.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles ruptures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- Ce jouet doit être utilisé uniquement sur une surface plane et stable.
- Ne pas l'utiliser sur des routes, des voies d'accès ou des terrains en pente ou accidentés ; s'assurer que le jouet est utilisé dans des zones ne présentant pas d'obstacles et éloignées de tout endroit pouvant constituer un danger (tel que des piscines, des canaux, des lacs, des escaliers, etc.).
- Pour usage domestique en intérieur et extérieur seulement.
- Ce jouet ne peut être utilisé en toute sécurité que par un enfant à la fois. Ne jamais laisser monter sur le jouet deux enfants ou plus simultanément.
- Vérifier que les lacets des chaussures de l'enfant sont bien attachés.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- Ne jamais laisser le jouet exposé aux agents climatiques (pluie, soleil direct, etc.).
- En période de froid intense, les matières plastiques peuvent perdre de leur élasticité et devenir fragiles. Auquel cas, ne pas laisser le jouet à portée de l'enfant et le ranger dans un endroit chaud et abrité.
- Le jouet doit être utilisé avec prudence parce qu'il nécessite une certaine habileté de la part de l'enfant, afin d'éviter toute chute ou collision pouvant le blesser ou blesser d'autres personnes.
- Des instructions adhésives doivent être données à l'enfant pour qu'il utilise correctement le jouet.
- Le produit doit être utilisé uniquement par un enfant capable de maintenir son dos droit, sans aide extérieure.

### INTRODUCTION

Le porteur All Around de Chicco est un produit polyvalent, où l'adulte peut laisser son enfant se déplacer en toute autonomie. Les roues pivotantes facilitent les manœuvres aussi bien à l'enfant qu'aux parents, et sont particulièrement adaptées à une utilisation à l'intérieur d'une habitation.

### LISTE DES COMPOSANTS (fig. A)

1. Corps du jouet
2. Siège
3. Cache-roue(x4)
4. Roues (x2)
5. Volant

### ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Suivre les instructions de la figure B à la figure I. Toujours contrôler la bonne fixation des composants (le cas échéant, le terme « clic » est indiqué sur la figure). Pour l'assemblage, un tournevis cruciforme est nécessaire (non livré avec le jouet).

### COLLAGE DES ÉTIQUETTES

Une fois l'assemblage terminé, coller les étiquettes tel qu'indiqué dans la figure L. Pour faciliter cette opération, consulter les photos de l'emballage.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau. Protéger le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

### GARANTIE

Le produit est garanti contre les défauts de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications prévues par la notice d'emploi. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

| COUNTRY   | SUBSIDIARY                                       | CUSTOMER SERVICE ADDRESS  | CUSTOMER SERVICE NUMBER                  | LOCAL WEBSITE<br>(if there are relevant local consumers can refer to the website) |
|-----------|--|---|--|---|
| FRANCE    | Artiana France S.A.S                             | 17-18 avenue de la Méditerranée - 93210 SAINT DENIS LA PLAINE - France  | 01 55 93 26 40                           | www.chicco.fr   |
| TURKEY    | ARTISANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.    | ESER PULSET ALIYI CAD. GÖZDENEK SAC. NO. 37/4 CEMAL BEY APT. SİĞIRCIERİ - KAĞITHANE / İSTANBUL  | +90 212 281 6104                         | www.chicco.com.tr   |
| POLAND    | DYSTRIBUCJA ARTISANA POLAND SP. Z O.O.           | 01-377 WARSZAWA UL. POLCEZNA 31 A   | +48 22 110 08 47                         | www.chicco.pl   |
| INDIA     | Artiana India Private Limited                    | Artiana India Private Limited, 7th Floor, Park View Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurgaon, Haryana, India - 122002   | 1800 102 6702                            | www.chicco.in   |
| MEXICO    | ARTISANA MEXICO                                  | Avenida Manuel Avelar Carrasco No. 64, No. 1119 Ciudad de México de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11000, Ciudad de México, México                           | 01 800 2 244226                          | www.chicco.com.mx   |
| SPAIN     | Artiana Mexico S.A. de C.V.                      | Av. Rio San Joaquin 439 Int. 604, Ampliación granada 1126, Miguel Hidalgo, CDMX   | 902 3 117 0883 (Lun a Jue de 9 a 17:30h) | www.chicco.es   |
| ARGENTINA | AR ARTISANA ARGENTINA S.A.                       | Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of. 516/609 Bobsurg, Buenos Aires, Argentina   | + 54 (11) 4737-1525                      | www.chicco.com.ar   |
| RUSSIA    | Artiana Rus LLC Russia                           | 125047 Russia, Moscow, ostank. Territory municipal district, 18 Borkovskaya street, 20  | 74956623027                              | www.chicco.ru   |
| PORTUGAL  | ARTISANA PORTUGAL SA                             | Rua Humberto Madaleno 9 - Quinta de São + 2300799 Barcelos  | ATTENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977  | www.chicco.pt   |
| BELGIUM   | ARTISANA BELGIUM                                 | Talendier Brussel, PO box 53 Atomium Square 1 - 1200 - Brussels   | +32 23008240                             | www.chicco.be / www.chicco.nl   |
| GERMANY   | ARTISANA GERMANY GmbH                            | Borsbrunnstr. 1-3, 61318 Dittenbach Germany   | 01805 780005                             | www.chicco.de   |
| SWISS     | Artiana Suisse SA                                | Bitte siehe Adresse für engl. Rückfragen aufschreiben. Veuillez conserver cette adresse pour toute question. Stäbelli Strasse, Via Cantonale 2b 6020 Marogg - Switzerland | Tel 091 935 50 80 Fax 091 935 50 89      | www.chicco.ch   |
| GREECE    | Αριστάρχη οππ/π/Επιχειρηματίας by AG Company SA. | Οδός Κωλέων, Δραπετσώνα/Βοτσώτοκ, Τ.Κ. 17013, Ε.Β. 116, ΕΜΑΔΕΣ Ιονία Street, 27013, P.O. BOX 176, Chalkidiki, Thessaloniki, Greece  | Τηλ: +30 210 572 000                     | www.ascompany.gr  |



